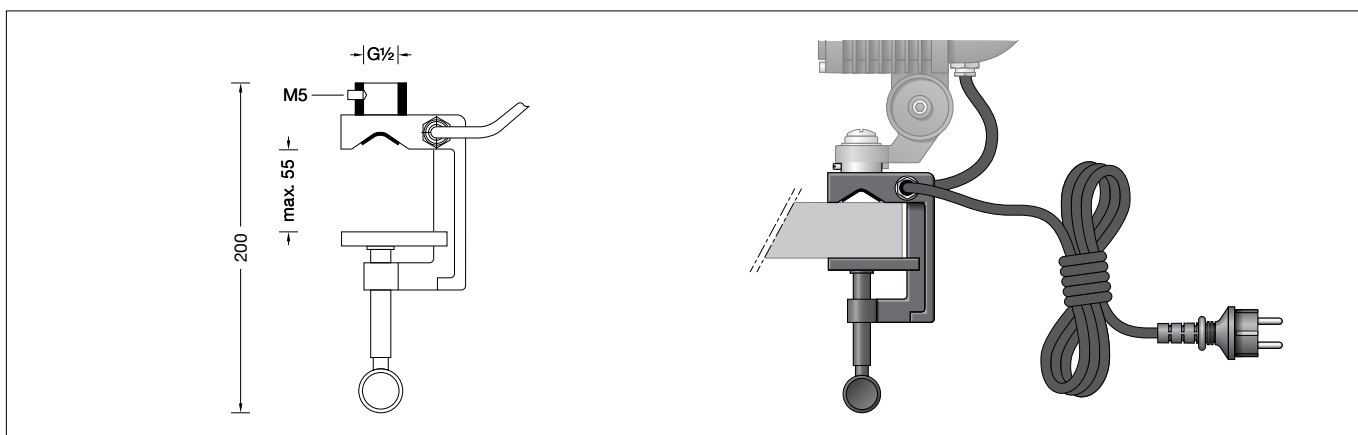


**BEGA****70 283**

Schraubklemme mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$   
 Screw clamp with G $\frac{1}{2}$  threaded connection  
 Étau de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Schraubklemme mit Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$ .  
 Für die Montage von Scheinwerfern mit  
 Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$  an bauseitigen  
 Konstruktionen.

**Application**

Screw clamp with G $\frac{1}{2}$  threaded connection.  
 For the installation of floodlights with G $\frac{1}{2}$   
 threaded connection on on-site constructions.

**Utilisation**

Étau de fixation avec raccord fileté G $\frac{1}{2}$ .  
 Pour l'installation de projecteurs avec raccord  
 fileté G $\frac{1}{2}$  sur des structures de montage au  
 site.

**Produktbeschreibung**

Schraubklemme besteht aus Aluminiumguss  
 und glasfaserverstärktem Kunststoff  
 Klemmbereich max. 55 mm  
 Scheinwerferbefestigung mit  
 Anschlussgewinde G  $\frac{1}{2}$  · ISO 228  
 5 m Anschlussleitung H05RN-F 3 × 1 $\square$   
 mit Schutzkontaktstecker  
 CE – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 0,7 kg

**Product description**

Screw clamp made of aluminium alloy and  
 glass-fibre reinforced polyamide  
 Clamping range max. 55 mm  
 Fixing of floodlight with  
 mounting bush G  $\frac{1}{2}$  · ISO 228  
 5 m mains supply cable H05RN-F 3 × 1 $\square$   
 with safety plug  
 CE – Conformity mark  
 Weight: 0.7 kg

**Description du produit**

Étau de fixation fabriqué en fonderie d'aluminium et  
 polyamide renforcé à la fibre de verre  
 Pinçage max. 55 mm  
 Fixation du projecteur avec  
 raccord fileté G  $\frac{1}{2}$  · ISO 228  
 5 m Câble de raccordement H05RN-F 3 × 1 $\square$   
 avec fiche de sécurité  
 CE – Sigle de conformité  
 Poids: 0,7 kg

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb  
 dieses Ergänzungsteils sind die nationalen  
 Sicherheitsvorschriften zu beachten.  
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur  
 durch eine Elektrofachkraft erfolgen.  
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für  
 Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz  
 oder Montage entstehen.  
 Werden nachträglich Änderungen an dem  
 Ergänzungsteil vorgenommen, so gilt derjenige  
 als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Safety**

The installation and operation of this accessory  
 are subject to national safety regulations.  
 Installation and commissioning may only be  
 carried out by a qualified electrician.  
 The manufacturer accepts no liability for  
 damage caused by improper use or installation.  
 If modifications are subsequently made  
 to the accessory, the person who makes  
 these modifications shall be considered the  
 manufacturer.

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de cet  
 accessoire, respecter les normes de sécurité  
 nationales.  
 L'installation et la mise en service ne doivent  
 être effectuées que par un électricien agréé.  
 Le fabricant décline toute responsabilité pour  
 tout dommage résultant d'une mise en œuvre  
 ou d'une installation inappropriée du produit.  
 Si des modifications sont ultérieurement  
 apportées à cet accessoire, l'intervenant qui les  
 effectuera sera considéré comme fabricant.

### Montage

LED-Scheinwerfer in Kombination mit der Schraubklemme werden werkseitig montiert und mit 3-adriger Anschlussleitung und Schutzkontaktstecker anschlussfertig geliefert. Bei Scheinwerfern mit DALI-Netzteilen ist eine digitale Ansteuerung nicht möglich. Anschlussgewinde G $\frac{1}{2}$  des Scheinwerfers in das Innengewinde G $\frac{1}{2}$  der Schraubklemme fest einschrauben.

Anzugsdrehmoment = 20 Nm.

Schraubenverbindung G $\frac{1}{2}$  durch Festziehen des Gewindestiftes M5 gegen Lockern sichern. Sechskantmutter (SW 13) an der Rohrschelle lösen und Bügel abnehmen.

Bügel am Baukörper positionieren und mit der Rohrschelle verbinden.

Unterlegscheiben und Sechskantmutter aufsetzen und gleichmäßig fest anziehen.

### Installation

The LED floodlights are factory-mounted in combination with the screw clamp and are supplied ready for connection with a three-core connecting cable and safety plug. Digital controls are not possible on floodlights with a DALI power supply unit.

Screw the G $\frac{1}{2}$  connecting thread of the floodlight firmly into the G $\frac{1}{2}$  female thread of the screw clamp.

Torque = 20Nm.

Secure the G $\frac{1}{2}$  screw connection against loosening by tightening the M5 grub screw.

Unscrew the hexagon nuts (wrench size 13 mm) on the tube clamp and remove the bracket.

Position the braces on the building structure and connect them to the tube clamp.

Put the washers and hexagon nuts in place and tighten them uniformly.

### Installation

Les projecteurs LED commandés avec l'étau de fixation sont livrés montés en usine et prêts au raccordement avec un câble de raccordement à 3 fils et une fiche prise de courant avec terre.

Le pilotage numérique n'est pas possible pour les projecteurs avec blocs d'alimentation DALI. Visser à fond le raccord fileté G $\frac{1}{2}$  du projecteur dans le filetage femelle G $\frac{1}{2}$  de l'étau de fixation. Moment de serrage = 20 Nm.

Protéger l'assemblage boulonné G $\frac{1}{2}$  contre le relâchement en serrant la vis sans tête M5.

Desserrer les écrous à six pans (SW 13) du collier de fixation et retirer l'étrier.

Placer l'étrier sur la structure de montage et le fixer à l'aide du collier de fixation.

Poser les rondelles et les écrous à six pans et bien serrer uniformément.

### Wartung

Die Anschlussleitung ist auf äußere Beschädigungen zu prüfen und darf nur durch eine Elektro-Fachkraft ersetzt werden.

### Maintenance

The connecting cable must be checked for external damage and may only be replaced by a qualified electrician.

### Maintenance

Vérifier que le câble de raccordement n'est pas endommagé. Le câble ne doit être remplacé que par un électricien agréé.

### Ersatzteile

Anschlussleitung mit Schutzkontaktstecker 62 000 137

### Spares

Connecting cable with safety plug

62 000 137

### Pièces de rechange

Câble de raccordement avec fiche

62 000 137